

«ШКОЛА ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО МАСТЕРСТВА» - ПУТЬ К УСПЕШНОЙ РАБОТЕ

В статье рассказывается о положительном опыте повышения квалификации преподавателя испанского языка международного факультета управления в рамках «Школы стажеров». Изучив некоторые современные методики обучения иностранным языкам, мы выбрали как наиболее актуальное направление в работе - использование современных телекоммуникационных технологий, в частности, ресурсов Интернета и виртуальных библиотек. Данное направление работы позволяет сделать аутентичные неучебные материалы прекрасной основой для изучения языка, помогает преодолеть языковой барьер, повышает мотивацию обучающихся, создает предпосылки для разработки научно-обоснованной, дифференцированной по этапам обучения методики создания коммуникативной компетенции будущих специалистов.

На международном факультете управления разработана и успешно реализуется программа изучения иностранных языков, ведущей целью которой является коммуникативная компетенция. Программу отличает соответственно коммуникативно-ориентированный и одновременно профессионально-направленный характер курса иностранного языка на основе использования интенсивных методик обучения.

В своей работе мы постоянно совершенствуем технологии обучения студентов, на базе факультета ведется научно-исследовательская работа, проводятся научно-практические конференции, курсы повышения квалификации, работают «Школа профессионального мастерства», мастер-классы. «Школа» включает в себя несколько направлений научной деятельности, в том числе поиск новых методик обучения иностранному языку. Мы считаем целесообразным поделиться опытом прохождения учебы и стажировки.

В основе работы были заложены пять основных принципов обучения иностранному языку:

- 1) комплексная мотивация: иностранный язык изучается для определенных целей;
- 2) проблемность: поиск и определение проблемы в каждом задании, оптимизация ее решения;
- 3) вариативность: использование разнообразного познавательного материала, в том числе инновационных технологий в области телекоммуникаций;
- 4) опережающее обучение: подбор более сложных заданий на пройденный материал;
- 5) формирование успешности: положительные эмоции помогут быстрее решить поставленные учебные задачи.

Большую помощь в реализации вышеназванных принципов могут оказать материалы, полученные через систему Интернет, участие студентов в различных международных проектах, теле- и интернет конференциях. Доступ к информации, умение работать с ней - путь к успеху.

Часто обсуждается, как мотивировать студентов использовать различную литературу, в том числе и специальную, на занятиях иностранным языком, а также самостоятельно использовать аутентичные источники информации для участия в беседе и конференциях-презентациях. Изучив некоторые современные методики обучения иностранным языкам, мы выбрали как наиболее актуальное направление в работе - использование современных телекоммуникационных технологий, в частности, ресурсов Интернета и виртуальных библиотек.

Использование телекоммуникационных технологий требует подготовительной работы, например:

- 1) интегрирования аутентичных материалов в обучение;
- 2) самостоятельного поиска информации при работе над проектом;
- 3) самостоятельной подготовки определенных заданий в рамках программы.

После прохождения обучения и стажировки в «Школе профессионального мастерства» нами было разработано методическое пособие по испанскому языку «Contactos socio-profesionales» с аудиоприложением, рекомендованное студентам III—V курсов международного факультета управления ТГУ, а также других вузов, начавшим изучать испанский язык. При составлении были использованы материалы испанской периодики, Интернета. Данное пособие является базой для реализации программы МФУ ТГУ по испанскому языку. Содержание пособия предлагает различные формы деятельности, основано на модульном принципе и, кроме того, планируется его использование при подготовке и проведении видео-интернет конференций. Основные и дополнительные тексты из испанской периодики помогут глубже понять культуру, социальную и другие сферы жизни страны изучаемого языка.

Другим наиболее значимым результатом является второй (после пособия) подготовительный этап для проведения интерактивного общения на иностранном языке - тренинг. Тренинг проводился в виде ролевой игры-конференции. Участники - студенты I курса, изучающие английский язык (преподаватель М.А. Поданёва) и студенты III курса международного факультета управления группы испанского языка второго года обучения (преподаватель А.С. Лазарева).

Основной нашей задачей является формирование способности студентов к межкультурному взаимодействию. Для обсуждения была предложена возможность обмена студентами ведущих вузов Великобритании (Оксфорд) и Испании (Саламанка, Мадрид), требовалось привести убедительные аргументы в пользу прохождения стажировки в вышеназванных учебных заведениях.

Нами были поставлены следующие цели:

- 1) повышение общего уровня знания языка;
- 2) возможность практики синхронного перевода студентами III курса;
- 3) использование двух иностранных языков (английского, испанского);
- 4) понимание на слух и выделение основной информации;
- 5) поиск и систематизация информации из различных источников (главным образом, из системы Интернета) для кратких сообщений;

- 6) выработка навыков в использовании ресурсов библиотеки, Интернета для выступлений по заданной теме;
- 7) активное употребление изученной лексики;
- 8) систематизация накопленных материалов в режиме «самоуправления».

Ожидаемые результаты:

- 1) усовершенствование испанского для осуществления социальных контактов;
- 2) способность работы в команде.

Средства достижения и критерии успешности: проведение занятия в форме конференции. Основным критерий успешности - оформление «Газеты» на основе материала, полученного в ходе беседы. Информация, используемая в сообщениях, была взята из Интернета, из рекомендованных преподавателем сайтов, так как по замыслу она должна была содержать «изюминку», которую нельзя найти в русскоязычных печатных изданиях.

Сама «конференция» была разделена на четыре этапа.

I. Небольшая презентация университетов, сопровождаемая музыкальным оформлением.

II. Работа в режиме вопрос-ответ через синхронного переводчика. Старшекурсники проявили умение работать в команде, помогая с синхронным переводом первокурсникам.

III. Смена «правил игры». Каждая группа получила макет газеты, куда предстояло занести полученную от

«соперников» информацию. Студенты блестяще справились с поставленными целями, поскольку на занятиях иностранным языком они не только научились достаточно свободно общаться на языке, но и слушать друг друга.

IV. (Заключительный). Состоял в защите своей газеты и подведении итогов.

Всеми участниками проекта проведена огромная подготовительная работа, потребовалось прочесть много нового и полезного. Было высказано много положительных отзывов и пожеланий организаторам, в том числе сделать практику встреч студентов разных групп /языков регулярной. Многие в своих рецензиях писали, что «эта была незабываемая встреча», «как здорово учиться на нашем факультете, изучать два и более иностранных языка», «спасибо за возможность участвовать в нестандартных проектах». Преподаватели в ответ слышали немало слов благодарности, что является высшей наградой нашей работы.

Данная методика, изученная в рамках работы «Школы стажеров», позволяет сделать аутентичные учебные материалы прекрасной основой для изучения языка, помогает преодолеть языковой барьер, повышает мотивацию обучающихся, создает предпосылки для разработки научно-обоснованной, дифференцированной по этапам обучения методики создания коммуникативной компетенции будущих специалистов.

ЛИТЕРАТУРА

1. Лазарева А.С. Contactos socio-profesionales. Томск: Международный факультет управления, 2002. 96 с.
2. Терминасова С.Г. Язык и межкультурная коммуникация. М.: Просвещение, 2000. 250 с.

Статья представлена международным факультетом управления Томского государственного университета, поступила в научную редакцию «Филология» 10 февраля 2003 г.